



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ

P9_TA(2020)0347

**Проект на коригиращ бюджет № 10 към общия бюджет за 2020 г.:
Увеличение на бюджетните кредити за плащания и други корекции на
разходите и приходите**

Резолюция на Европейския парламент от 15 декември 2020 г. относно позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 10/2020 на Европейския съюз за финансовата 2020 година – Увеличение на бюджетните кредити за плащания в съответствие с актуализираните прогнози за разходите и други корекции на разходите и приходите (13643/2020 – С9-0395/2020 – 2020/0298(BUD))

Европейският парламент,

- като взе предвид член 314 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012¹, и по-специално член 44 от него,
- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2020 година, приет окончателно на 27 ноември 2019 г.²,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014 – 2020³ (Регламент за МФР),
- като взе предвид Междунституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната

¹ ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

² ОВ L 57, 27.2.2020 г.

³ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление¹,

- като взе предвид Решение 2014/335/ЕС, Евратом на Съвета от 26 май 2014 г. относно системата на собствените ресурси на Европейския съюз²,
 - като взе предвид проект на коригиращ бюджет № 10/2020, приет от Комисията на 9 октомври 2020 г. (СОМ(2020)0962),
 - като взе предвид позицията относно проект на коригиращ бюджет № 10/2020, приета от Съвета на 8 декември 2020 г. и предадена на Европейския парламент на 9 декември 2020 г. (13643/2020 – С9-0395/2020),
 - като взе предвид членове 94 и 96 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджети (А9-0252/2020),
- А. като има предвид, че целта на проект на коригиращ бюджет № 10/2020 е да се увеличи равнището на бюджетните кредити за плащания в съответствие с актуализираната прогноза и след като се вземат предвид преразпределенията, предложени в глобалния трансфер (DEC 16/2020), да се коригира приходната част, за да се включи въздействието от разликите във валутните курсове и събраните допълнителни глоби, и да се включат в бюджета други по-дребни корекции на разходите по отношение на равнището на бюджетните кредити за Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и някои децентрализирани агенции (ESMA, EIOPA, ЕБО и ЕОТ),
- Б. като има предвид, че проект на коригиращ бюджет № 10/2020 предлага общо увеличение на бюджетните кредити за плащания в размер на 1 569,3 милиона евро по отношение на функции 1а „Конкурентоспособност за растеж и работни места“, 1б „Икономическо, социално и териториално сближаване“, 2 „Устойчив растеж – природни ресурси“ и 4 „Глобална Европа“,
- В. като има предвид, че бюджетни кредити за плащания в размер на 93,8 милиона евро ще спомогнат за изпълнението на задълженията на механизма за гарантиране на заеми в рамките на COSME с цел подпомагане на МСП, засегнати от икономическите последици от кризата, предизвикана от COVID-19,
- Г. като има предвид, че с допълнителни бюджетни кредити за плащания в размер на 750 милиона евро по линия на ЕЗФРСР ще се финансират по-специално еднократни плащания за подпомагане на земеделските стопани и малките и средните селскостопански предприятия, засегнати от кризата, предизвикана COVID-19,
- Д. като има предвид, че бюджетни кредити за плащания в размер на 586 милиона евро ще подкрепят действията на ЕС за глобално реагиране с цел подпомагане на страните партньори чрез Инструмента за предприсъединителна помощ (ИПП II),

¹ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

² ОВ L 168, 7.6.2014 г., стр. 105.

Европейския инструмент за съседство (ЕИС) и Инструмента за сътрудничество за развитие (ИСР),

- Е. като има предвид, че при внимателния преглед на изпълнението на бюджета на децентрализираните агенции бяха установени икономии, които допринасят за намаляването на бюджетните кредити за плащания с 9,1 милиона евро,
- Ж. като има предвид, че получените до края на септември 2020 г. глоби и наказателни плащания в размер на 128 милиона евро спомогнаха за намаляването на вноските собствени ресурси от държавите членки в бюджета на Съюза,
- 3. като има предвид, че общото предложено въздействие на проект на коригиращ бюджет № 10/2020 върху приходната част е намаление на другите приходи с 588 милиона евро, компенсирани от съответно увеличение на вноските на база БНД,
- 1. приема за сведение проект на коригиращ бюджет № 10/2020 във вида, в който е представен от Комисията, чиято цел, в контекста на кризата, предизвикана от COVID-19, е да се предоставят 1 569,3 милиона евро под формата на допълнителни бюджетни кредити за плащания, след като се вземат предвид преразпределенията, предложени в глобалния трансфер, да се коригира приходната част и да се включат в бюджета други по-дребни корекции на разходите;
- 2. одобрява позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 10/2020;
- 3. възлага на своя председател да обяви, че коригиращ бюджет № 9/2020 е окончателно приет, както и да осигури неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*;
- 4. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.